

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 5**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 2 pont**

774/94/EK rendelet

8 a cikk – 5 bekezdés

(5) A 8. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az aktusról szóló értesítést követő két hónapos időtartamon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel ellene kifogást, vagy ha az említett időtartam leteltét megelőzően az Európai Parlament és a Tanács egyaránt tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére **két** hónappal meghosszabbodik.

(5) A 8. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az aktusról szóló értesítést követő két hónapos időtartamon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel ellene kifogást, vagy ha az említett időtartam leteltét megelőzően az Európai Parlament és a Tanács egyaránt tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére **négy** hónappal meghosszabbodik.

Az olívaolaj és egyéb mezőgazdasági termékek Törökországból történő behozatala a Bizottságra ruházandó felhatalmazáson alapuló, illetve végrehajtási hatáskörök tekintetében *I**

P7_TA(2012)0329

Az Európai Parlament 2012. szeptember 12-én elfogadott módosításai a 2008/97/EK, a 779/98/EK és az 1506/98/EK tanácsi rendeletnek az olívaolaj és egyéb mezőgazdasági termékek Törökországból történő behozatala terén a Bizottságra ruházandó felhatalmazáson alapuló, illetve végrehajtási hatáskörök tekintetében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi irányelvre irányuló javaslatához (COM(2011)0918 – C7-0005/2012 – 2011/0453(COD))⁽¹⁾

(2013/C 353 E/39)

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 1**Rendeletre irányuló javaslat****5 preambulumbekzdés**

(5) A 2008/97/EK rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése, illetve módosítása érdekében indokolt a szóban forgó rendelet módosításainak elfogadása tekintetében a Bizottságra ruházni a jogi aktusoknak a Szerződés 290. cikkének megfelelően történő elfogadására vonatkozó hatáskört, amennyiben a társulási megállapodásban megállapított különleges rendelkezések jelenlegi feltételei, különösen az összegekre vonatkozó feltételek módosulnak, illetve amennyiben új megállapodás megkötésére kerül sor. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról.

(5) A 2008/97/EK rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése, illetve módosítása érdekében indokolt a szóban forgó rendelet módosításainak elfogadása tekintetében a Bizottságra ruházni a jogi aktusoknak a Szerződés 290. cikkének megfelelően történő elfogadására vonatkozó hatáskört, amennyiben a társulási megállapodásban megállapított különleges rendelkezések jelenlegi feltételei, különösen az összegekre vonatkozó feltételek módosulnak, illetve amennyiben új megállapodás megkötésére kerül sor. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítése és megszövegezése során a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz történő egyidejű, időben és megfelelő módon történő eljuttatásáról. **A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos munkája keretében a nemzeti szakértőkkel zajló találkozóiról teljes körű tájékoztatást nyújt, és rendelkezésre bocsátja azok dokumentációit. E tekintetben a Bizottságnak biztosítania kell,**

⁽¹⁾ Az ügyet az 57. cikk (2) bekezdésének második albekezdése alapján visszautalták az illetékes bizottsághoz újratárgyalásra (A7-0209/2012).

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

hogy az Európai Parlamentet kellő mértékben bevonják – az egyéb politikai területeken szerzett korábbi tapasztalatokból eredő bevált gyakorlatokra alapozva – annak érdekében, hogy a lehető legjobb feltételek valósuljanak meg a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Európai Parlament általi, jövőbeli ellenőrzéséhez.

Módosítás 2

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – -1 pont (új)

2008/97/EK rendelet

5 a preambulumbekzdés (új)

-1. A szöveg a következő preambulumbekzdéssel egészül ki:

„Mivel annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet végrehajtásához szükséges bizonyos intézkedések elfogadása egységes feltételek mellett történjen, végrehajtási hatásköröket kell a Bizottságra ruházni. Ezeket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek (*) megfelelően kell gyakorolni.

(*) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”.

Módosítás 3

Rendeletre irányuló javaslat

1 cikk – -1 a pont (új)

2008/97/EK rendelet

6 preambulumbekzdés

-1a. A (6) preambulumbekzdés helyébe a következő szöveg lép:

„Mivel e rendelet egyes nem alapvető rendelkezéseinek kiegészítése, illetve módosítása érdekében indokolt a szóban forgó rendelet módosításainak elfogadása tekintetében a Bizottságra ruházni a jogi aktusoknak az Európai Unió működéséről szóló szerződés 290. cikkének megfelelően történő elfogadására vonatkozó hatáskört, amennyiben a társulási megállapodásban megállapított különleges rendelkezések jelenlegi feltételei, különösen az összegekre vonatkozó feltételek módosulnak, illetve amennyiben új megállapodás megkötésére kerül sor. Különösen fontos, hogy a Bizottság az előkészítő munka során megfelelő konzultációkat folytasson, többek között szakértői szinten. A felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésekor és megszövegezésekor a Bizottságnak gondoskodnia kell a vonatkozó dokumentumoknak az Európai Parlament és a Tanács számára történő egyidejű, időben történő és megfelelő továbbításáról. A Bizottság a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok előkészítésével és végrehajtásával kapcsolatos munkája keretében a nemzeti szakértőkkel zajló találkozóiról teljes körű tájékoztatást nyújt, és rendelkezésre bocsátja azok dokumentációit. E tekintetben a Bizottságnak biztosítania kell, hogy az Európai Parlamentet kellő mértékben bevonják – az egyéb politikai területeken szerzett korábbi tapasztalatokból eredő bevált gyakorlatokra alapozva – annak érdekében, hogy a lehető legjobb feltételek valósuljanak meg a felhatalmazáson alapuló jogi aktusok Európai Parlament általi, jövőbeli ellenőrzéséhez.”.

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 4**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 1 pont**

2008/97/EK rendelet

7 cikk

A Bizottságnak végrehajtási jogi aktusok révén kell elfogadnia az e rendeletben meghatározott különleges behozatali rendelkezések alkalmazására vonatkozó szabályok végrehajtásához szükséges intézkedéseket. E végrehajtási aktusokat **a(z) [XXXX/20..]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [323. cikkének (2) bekezdésében]** említett vizsgálati eljárásnak megfelelően kell elfogadni **[összehangolt, egységes KPSZ rendelet]***.

A Bizottságnak végrehajtási jogi aktusok révén kell elfogadnia az e rendeletben meghatározott különleges behozatali rendelkezések alkalmazására vonatkozó szabályok végrehajtásához szükséges intézkedéseket. E végrehajtási aktusokat **a 7a. cikk (2) bekezdésében** említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

Módosítás 5**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 1 pont**

2008/97/EK rendelet

7 a cikk (új)

7a. cikk**Bizottsági eljárás**

(1) A Bizottságot **a(z) ...-i, [xxxx/yyyy]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [összehangolt, egységes KPSZ-rendelet] (*) [xx.]** cikke által létrehozott ... bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet (**) értelmében vett bizottság.

(2) Az e bekezdésre való hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikke alkalmazandó.

(3) Amikor a bizottság szakvéleményét írásbeli eljárás keretében kell megkérni, az írásbeli eljárást eredmény nélkül le kell zárni, amennyiben a szakvélemény benyújtásához rendelkezésre álló határidőn belül a bizottság elnöke így dönt, vagy a bizottsági tagok többsége ezt kéri.

(*) HL L ..., ..., ... o.

(**) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.

Módosítás 6**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 2 pont**

2008/97/EK rendelet

8 a cikk – 2 bekezdés

(2) A Bizottság 8. cikkben említett felhatalmazása **[dátum beillesztendő: ezen módosító irányelv hatálybalépésének időpontjától] határozatlan időre** szól.

(2) A Bizottság 8. cikkben említett felhatalmazása ... (*)-tól/től számított ötéves időtartamra szól. A Bizottság legkésőbb kilenc hónappal az ötéves időtartam vége előtt jelentést készít a felhatalmazásról. A felhatalmazás hallgatólagosan meghosszabbodik a korábbival megegyező időtartamra, kivéve, ha az Európai Parlament vagy a Tanács – legkésőbb az adott időszak vége előtt három hónappal – kifogást emel a meghosszabbítás ellen.

(*) E rendelet hatálybalépésének időpontja.

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 7**Rendeletre irányuló javaslat****1 cikk – 2 pont**

2008/97/EK rendelet

8 a cikk – 5 bekezdés

(5) A 8. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az aktusról szóló értesítést követő két hónapos időtartamon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel ellene kifogást, vagy ha az említett időtartam leteltét megelőzően az Európai Parlament és a Tanács egyaránt tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére két hónappal meghosszabbodik.

(5) A 8. cikk alapján elfogadott felhatalmazáson alapuló jogi aktus csak akkor lép hatályba, ha az aktusról szóló értesítést követő kéthónapos időtartamon belül sem az Európai Parlament, sem a Tanács nem emel ellene kifogást, vagy ha az említett időtartam leteltét megelőzően az Európai Parlament és a Tanács egyaránt tájékoztatta a Bizottságot arról, hogy nem emel kifogást. Ezen időtartam az Európai Parlament vagy a Tanács kezdeményezésére négy hónappal meghosszabbodik.

Módosítás 8**Rendeletre irányuló javaslat****2 cikk – -1 pont (új)**

779/98/EK rendelet

4 a preambulumbekkezdés (új)

-1. A szöveg a következő preambulumbekkezdéssel egészül ki:

„Mivel annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet végrehajtásához szükséges bizonyos intézkedések elfogadása egységes feltételek mellett történjen, végrehajtási hatásköröket kell a Bizottságra ruházni. Ezeket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek () megfelelően kell gyakorolni.*

(*) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”

Módosítás 9**Rendeletre irányuló javaslat****2 cikk – 1 pont**

779/98/EK rendelet

1 cikk

A Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja az Európai Unió működéséről szóló Szerződés I. mellékletében felsorolt, Törökországból származó és az EK-Törökország Társulási Tanács 1/98 határozatában megállapított feltételek szerint az Unióba behozható termékekre vonatkozó behozatali rendszer alkalmazásához szükséges szabályokat. E végrehajtási aktusokat **a(z) [XXXX/20..]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [323. cikkének (2) bekezdésében]** említett vizsgálati eljárásnak megfelelően kell elfogadni **[összehangolt, egységes KPSZ rendelet]***.

A Bizottság végrehajtási aktusok révén elfogadja az Európai Unió működéséről szóló Szerződés I. mellékletében felsorolt, Törökországból származó és az EK-Törökország Társulási Tanács 1/98 határozatában megállapított feltételek szerint az Unióba behozható termékekre vonatkozó behozatali rendszer alkalmazásához szükséges szabályokat. E végrehajtási aktusokat **a 2a. cikk (2) bekezdésében** említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően kell elfogadni.

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 10**Rendeletre irányuló javaslat****2 cikk – 1 a pont (új)**

779/98/EK rendelet

2 a cikk (új)

1a. A szöveg a következő cikkel egészül ki:

„2a. cikk**Bizottsági eljárás**

(1) A Bizottságot a(z) ...-i, [xxxx/yyyy]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [összehangolt, egységes KPSZ-rendelet] (*) [xx.] cikke által létrehozott ... bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet (**) értelmében vett bizottság.

(2) Az e bekezdésre való hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikke alkalmazandó.

(3) Amikor a bizottság szakvéleményét írásbeli eljárás keretében kell megkérni, az írásbeli eljárást eredmény nélkül le kell zárni, amennyiben a szakvélemény benyújtásához rendelkezésre álló határidőn belül a bizottság elnöke így dönt, vagy a bizottsági tagok többsége ezt kéri.

(*) HL L ..., ..., ... o.

(**) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”

Módosítás 11**Rendeletre irányuló javaslat****3 cikk – -1 pont (új)**

1506/98/EK rendelet

6 a preambulumbekkezdés (új)

-1. A szöveg a következő preambulumbekkezdéssel egészül ki:

„Mivel annak biztosítása érdekében, hogy az e rendelet végrehajtásához szükséges bizonyos intézkedések elfogadása egységes feltételek mellett történjen, végrehajtási hatásköröket kell a Bizottságra ruházni. Ezeket a Bizottság végrehajtási hatásköreinek gyakorlására vonatkozó tagállami ellenőrzési mechanizmusok szabályainak és általános elveinek megállapításáról szóló, 2011. február 16-i 182/2011/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek (*) megfelelően kell gyakorolni.

(*) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”

2012. szeptember 12., szerda

A BIZOTTSÁG ÁLTAL JAVASOLT SZÖVEG

MÓDOSÍTÁS

Módosítás 12**Rendeletre irányuló javaslat****3 cikk – 1 pont**

1506/98/EK rendelet

3 cikk

A Bizottság végrehajtási aktus révén megerősíti a 2. cikkben említett felfüggesztés megszüntetését, amint az Unióból Törökországba irányuló kedvezményes kivitel akadályai megszűnnek. E végrehajtási aktust **a(z) [XXXX/20.]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [323. cikkének** (2) bekezdésében] említett vizsgálati eljárásnak megfelelően kell elfogadni **[összehangolt, egységes KPSZ rendelet]***.

A Bizottság végrehajtási aktus révén megerősíti a 2. cikkben említett felfüggesztés megszüntetését, amint az Unióból Törökországba irányuló kedvezményes kivitel akadályai megszűnnek. E végrehajtási aktust a **3a. cikk** (2) bekezdésében említett vizsgálóbizottsági eljárásnak megfelelően elfogadni.

Módosítás 13**Rendeletre irányuló javaslat****3 cikk – 1 a pont (új)**

1506/98/EK rendelet

3 a cikk (új)

1a. A szöveg a következő cikkel egészül ki:**„3a. cikk****Bizottsági eljárás**

(1) A Bizottságot a(z) ...-i, [xxxx/yyyy]/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet [összehangolt, egységes KPSZ-rendelet] (*) [xx.] cikke által létrehozott ... bizottság segíti. Ez a bizottság a 182/2011/EU rendelet (**) értelmében vett bizottság.

(2) Az e bekezdésre való hivatkozás esetén a 182/2011/EU rendelet 5. cikke alkalmazandó.

(3) Amikor a bizottság szakvéleményét írásbeli eljárás keretében kell megkérni, az írásbeli eljárást eredmény nélkül le kell zárni, amennyiben a szakvélemény benyújtásához rendelkezésre álló határidőn belül a bizottság elnöke így dönt, vagy a bizottsági tagok többsége ezt kéri.

(*) HL L ..., ..., ... o.

(**) HL L 55., 2011.2.28., 13. o.”